

CONDIZIONI GENERALI DI NOLEGGIO (CONDIZIONI)

Informazioni generali di noleggio.

1. Sixt dà in noleggio al Noleggiatore il veicolo specificato nel Contratto di noleggio, senza danni, in buone condizioni tecniche, pulito e con il livello di carburante specificato nel protocollo di consegna del veicolo che costituisce parte integrante del Contratto di noleggio. Il veicolo viene consegnato insieme agli accessori (quali, ad esempio, sistema di navigazione, seggiolini per bambini, caschi, ecc.) e ai documenti (foglio unico di circolazione, etichetta adesiva della revisione / certificato della revisione, ecc.). Al momento della presa in consegna del veicolo, il Noleggiatore è tenuto a verificare la conformità dello stato tecnico del veicolo, degli accessori e dei documenti, se necessario le parti contraenti dovranno includere le note reciprocamente firmate nel protocollo di consegna del veicolo. Successive obiezioni relative alla conformità del veicolo al Contratto di noleggio, agli accessori e/o ad eventuali difetti non saranno prese in considerazione.
2. Il Noleggiatore conferma di utilizzare il veicolo in base alle condizioni d'uso del veicolo specificate nel Contratto di noleggio, alle altre disposizioni specificate nel Contratto di noleggio (periodo di noleggio, chilometraggio consentito, assicurazione, ecc.) e alla tariffa di noleggio concordata, accetta e si impegna a rispettare le condizioni del Contratto di noleggio. Stipulando il Contratto di noleggio, il Noleggiatore si assume la piena responsabilità per il Contratto di noleggio.
3. Dal momento in cui il veicolo viene consegnato al Noleggiatore, questi si assume la responsabilità di proprietario del veicolo come soggetto sottoposto a maggior pericolo; il Noleggiatore, inoltre, si assume integralmente il rischio di mortalità da incidente stradale con il veicolo. Il Noleggiatore è consapevole e dichiara di essere l'unico responsabile del trasporto dei passeggeri, di qualsiasi carico e/o della merce.

Condizioni di utilizzo del veicolo.

4. Il Noleggiatore si impegna ad utilizzare il veicolo in modo responsabile, a trattarlo con cura e per gli scopi previsti, rispettando i requisiti d'uso, manutenzione e assistenza corretta del veicolo; inoltre, durante l'uso del veicolo, il Noleggiatore è tenuto a rispettare le istruzioni di Sixt e della casa produttrice, le disposizioni del Codice della strada e i requisiti di sicurezza stradale, nonché ad allacciare **la cintura di sicurezza** (auto) e far mettere il **casco** (moto) a tutti i passeggeri.
5. Solo le persone indicate nel Contratto di noleggio come "Noleggiatore" e "Secondo conducente" e munite di patente di guida valida hanno il diritto di utilizzare il veicolo. Il Noleggiatore è completamente responsabile per il suo secondo conducente autorizzato in base alle condizioni del Contratto di noleggio.
6. Sixt ha il diritto di stabilire restrizioni e/o di applicare una tariffa supplementare per l'età minima e gli anni di esperienza di guida del conducente, specificandole nel Contratto di noleggio. La patente deve essere riconosciuta a livello internazionale e redatta in lettere dell'alfabeto latino. La patente di guida deve essere valida e rilasciata da (i) uno Stato membro dello Spazio Economico Europeo o dalla Svizzera, (ii) da uno Stato aderente alla Convenzione di Vienna del 1968 sul traffico stradale (viene accettata senza alcuna documentazione aggiuntiva se è redatta in lettere dell'alfabeto latino, altrimenti è necessario esibire il modello della patente di guida internazionale), o alla Convenzione di Ginevra del 1949 sulla circolazione stradale nel territorio dello Stato aderente (il modello della patente di guida internazionale è obbligatorio). Il modello della patente di guida internazionale non verrà accettato senza la patente di guida nazionale valida.
7. Il Noleggiatore riceve il veicolo con il serbatoio pieno di carburante ed è tenuto a restituire il veicolo con il serbatoio pieno di carburante, salvo diverse disposizioni del Contratto di noleggio. Qualora non venga rispettato il presente paragrafo, Sixt ha il diritto di addebitare un supplemento pari a EUR 3 (tre) per ogni litro di carburante mancante.
8. Il Noleggiatore è tenuto ad utilizzare il veicolo solo nel territorio di **Lettonia, Lituania ed Estonia** a meno che nel Contratto di noleggio sia specificato quanto segue:
 - “**Zona 1**” – nel territorio dei paesi sopraccitati e nel territorio di Polonia, Svezia e Finlandia – EUR 50 per noleggio;
 - “**Zona 2**” – nella Zona 1 e nel territorio di Andorra, Austria, Belgio, Bulgaria, Bosnia ed Erzegovina, Repubblica ceca, Danimarca, Francia, Grecia, Croazia, Italia, Liechtenstein, Lussemburgo, Macedonia, Principato di Monaco, Montenegro, Paesi Bassi, Norvegia, Portogallo,

Romania, San Marino, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svizzera, Ungheria, Germania e Città del Vaticano – EUR 100 per noleggio;

“Zona 3” – nella Zona 2 e nel territorio di Irlanda e Gran Bretagna – EUR 150 per noleggio;

“Zona 4” – nella Zona 3 e nel territorio della Comunità degli Stati Indipendenti (CSI) – EUR 200 per noleggio (per il territorio della CSI è necessaria una procura di Sixt).

Qualora il veicolo venga utilizzato fuori dal territorio specificato nel Contratto di noleggio, Sixt ha il diritto di risolvere immediatamente il Contratto di noleggio senza dovere alcuna penalità al Noleggiatore. Il Noleggiatore conferma di essere stato informato che le condizioni del Contratto di noleggio relative all'assicurazione, all'assistenza tecnica, alla riparazione dei danni e/o alla sostituzione dell'automobile non saranno valide nel caso in cui il veicolo venga utilizzato fuori dal territorio specificato nel Contratto di noleggio e/o nella polizza di assicurazione. In tale caso l'assicurazione, l'assistenza tecnica, la riparazione dei danni del veicolo e/o la sostituzione dell'automobile sono disponibili con un costo supplementare.

9. Il Noleggiatore è tenuto ad informare tempestivamente Sixt (entro e non oltre 24 ore) se si manifestano problemi tecnici al veicolo o il veicolo necessita di manutenzione, ecc.
10. Al Noleggiatore non è consentito:
 - a. subaffittare o mettere il veicolo a disposizione di terzi senza il consenso scritto di Sixt;
 - b. utilizzare il veicolo per il trasporto di passeggeri paganti o per trainare altri veicoli (inclusi i rimorchi);
 - c. utilizzare il veicolo per il trasporto di merci violando il Codice della strada, nonché trasportare merci non fissate in modo adeguato e/o trasportare merci/sostanze pericolose per le quali è necessario un permesso speciale;
 - d. trasportare animali con il veicolo, ad eccezione degli animali domestici, che durante il viaggio devono essere posti in una borsa / un trasportino chiuso e fissato in modo adeguato;
 - e. utilizzare il veicolo violando qualsiasi requisito normativo, tra cui, ma non solo, le regole doganali;
 - f. utilizzare il veicolo per scopi illegali;
 - g. utilizzare il veicolo per gare, formazione professionale, scuola di guida, ecc.;
 - h. utilizzare il veicolo su strade non destinate alla circolazione di veicoli a motore;
 - i. utilizzare il veicolo se non in condizioni tecniche adeguate (pressione degli pneumatici insufficiente, spie rosse accese nel cruscotto, ecc.).
11. Qualora il veicolo sia un **motorino, uno scooter o una motocicletta**, esso deve essere parcheggiato in un'area completamente recintata e custodita dalle ore 22:00 alle ore 7:00.

Assicurazione e comportamento in caso di assicurazione.

12. Il veicolo è coperto dall'assicurazione obbligatoria della responsabilità civile ai sensi della legge del Paese in cui il veicolo viene registrato. In caso di incidente, la responsabilità del cliente viene stabilita in base alla legislazione del Paese competente.
13. Il Noleggiatore è responsabile per l'intero valore del veicolo, a meno che nel Contratto di noleggio non sia specificata una responsabilità massima del Noleggiatore o il rischio del Noleggiatore nel caso si verifichi un evento assicurato.
14. La responsabilità massima del Noleggiatore non è valida qualora il Noleggiatore (i) abbia violato le condizioni del Contratto di noleggio (in particolare i punti 4, 8, 10, 11, 18 e 19 del Contratto di noleggio), (ii) abbia violato in modo grave le norme del Codice della strada del Paese in cui si verifica l'eventuale incidente (tra cui, ma non solo, guidare il veicolo sotto l'effetto di alcool o di altra sostanza stupefacente, comportamento improprio dopo l'incidente), (iii) in caso di furto del veicolo, non abbia restituito le chiavi, le chiavi con telecomando (se disponibile) e/o il foglio unico di circolazione del veicolo a Sixt, e/o al momento del furto il Noleggiatore non abbia rispettato le misure di sicurezza necessarie (chiudere il veicolo a chiave, accendere l'allarme antifurto, ecc.), (iv) in caso di incidente, non abbia informato in modo adeguato la polizia e non sia in grado di esibire una dichiarazione in merito, (v) causi danni all'interno del veicolo (nell'abitacolo, nel vano di carico, nel vano motore, al motore, al cambio meccanico, alla frizione e/o ad altri sistemi e componenti importanti del veicolo), ai vetri e agli pneumatici del veicolo.
15. Qualora il Noleggiatore restituisca il veicolo con gli accessori, i documenti, le chiavi, le chiavi con telecomando, il sistema di navigazione, il pannello della radio, i listelli decorativi, ecc. danneggiati o smarriti, oppure il veicolo abbia bisogno di pulizia extra, al Noleggiatore viene addebitato un supplemento fino a EUR 500 (cinquecento) per ogni caso.

16. Qualora nel Contratto di noleggio sia prevista l'assicurazione degli pneumatici e dei vetri, la relativa responsabilità del Noleggiatore è pari a zero.
17. Qualora il Noleggiatore usufruisca del servizio "Assistenza stradale" (blocco del sistema di allarme del veicolo, chiusura delle chiavi nel veicolo, assistenza per avviare il motore in caso di batteria scarica, sosta a causa dell'esaurimento del carburante, in caso di sostituzione o riparazione di uno pneumatico danneggiato, in caso di avaria), al Noleggiatore viene addebitato un supplemento fino a EUR 150 (centocinquanta) per ogni caso (non sono comprese le spese del carburante e degli pneumatici). Qualora il servizio "Assistenza stradale" sia incluso nel Contratto di noleggio, la relativa responsabilità del Noleggiatore è pari a zero.
18. **È vietato fumare** in tutti i veicoli di Sixt, al Noleggiatore viene addebitato un supplemento pari a EUR 250 (duecentocinquanta) per il fumo nel veicolo.
19. Dopo un incidente o qualsiasi altro evento assicurato, il Noleggiatore è tenuto ad intraprendere senza indugio le seguenti azioni:
 - a. adottare tutte le misure per salvare le persone coinvolte nell'incidente ed evitare o minimizzare eventuali danni successivi, riportare il veicolo e i beni danneggiati allo stato in cui erano prima che si verificasse l'evento assicurato;
 - b. **informare la polizia** e agire ai sensi delle norme del Codice della strada del Paese competente e delle altre disposizioni legislative.
20. Il Noleggiatore è tenuto ad informare Sixt immediatamente (entro e non oltre 24 ore), qualora:
 - a. il veicolo sia stato smarrito, rubato o completamente o parzialmente danneggiato;
 - b. il Noleggiatore sia venuto a sapere di eventuali minacce al veicolo;
 - c. le chiavi, i telecomandi dell'allarme e/o i documenti del veicolo siano stati smarriti o rubati.

Restituzione del veicolo.

21. Il Noleggiatore si impegna a restituire a Sixt il veicolo nel luogo e alla data previsti dal Contratto di noleggio, senza nuovi danni e integralmente (tra cui, ma non solo, pneumatici, accessori, utensili), insieme agli accessori e ai documenti ricevuti al momento della consegna. Qualsiasi estensione del periodo di noleggio deve essere concordata con Sixt e deve essere approvata con un accordo scritto. Qualora il veicolo non venga restituito nel luogo e alla data previsti dal Contratto di noleggio, il Noleggiatore acconsente al diritto di Sixt di dichiarare smarrito il veicolo.
22. Previo accordo con Sixt, il Noleggiatore ha il diritto di restituire il veicolo in un luogo diverso da quello pattuito nel Contratto di noleggio. In questo caso Sixt ha il diritto di addebitare un supplemento per il noleggio secondo il listino prezzi in vigore di Sixt.
23. Qualora il Noleggiatore restituisca il veicolo senza la presenza di un Agente di Sixt, il Noleggiatore rimane responsabile del veicolo fino al momento in cui esso viene accettato da un addetto di Sixt; inoltre, il Noleggiatore è integralmente responsabile per qualsiasi mancanza e/o danno al veicolo e/o agli accessori rilevato dall'addetto di Sixt al momento dell'accettazione.
24. Entro 48 ore dall'accettazione della restituzione del veicolo, Sixt ha il diritto di richiedere al Noleggiatore di pagare i difetti e/o i danni del veicolo e/o degli accessori, il cui accertamento non è stato possibile durante l'ispezione visiva del veicolo.
25. Restituendo il veicolo, il Noleggiatore è tenuto a non lasciare rifiuti ingombranti o tossici (tra cui, ma non solo, gli imballaggi di merci).

Metodo di pagamento.

26. Il Noleggiatore paga a Sixt secondo il Contratto di noleggio e/o la fattura quanto segue:
 - a. la tariffa di noleggio alla quale viene applicata l'imposta sul valore aggiunto secondo l'aliquota in vigore. La tariffa di noleggio viene calcolata in base alla durata del noleggio e alla distanza percorsa dal veicolo. La durata del noleggio viene calcolata in base ai giorni interi (24 ore) a partire dal giorno in cui le parti stipulano il Contratto di noleggio. Qualora il veicolo venga restituito con un'ora di ritardo rispetto alla scadenza della durata del noleggio, Sixt addebita un supplemento per ogni giorno ulteriore di noleggio. La distanza percorsa dal veicolo durante il noleggio viene calcolata in base alla differenza tra la lettura dell'odometro indicata nel Contratto di noleggio e la lettura dell'odometro al momento della restituzione del veicolo da parte del Noleggiatore. Qualora il Noleggiatore superi il chilometraggio previsto dal Contratto di noleggio, il Noleggiatore paga a Sixt la tariffa prestabilita dal Contratto di noleggio per i chilometri supplementari, alla quale viene applicata l'imposta sul valore aggiunto secondo l'aliquota in vigore;

- b. il pagamento per i servizi supplementari indicati nel Contratto di noleggio e che il Noleggiatore ha accettato firmando il Contratto di noleggio. A questo costo viene applicata l'imposta sul valore aggiunto secondo l'aliquota in vigore;
 - c. i costi per i danni subiti da Sixt e causati al veicolo e/o agli accessori, nonché in caso di furto o smarrimento del veicolo. La responsabilità massima del Noleggiatore è limitata dal rischio prestabilito nel Contratto di noleggio, salvo i casi indicati nel punto 14 del Contratto di noleggio;
 - d. i costi delle multe e di tutte le spese dovute alle sanzioni subite in relazione all'uso del veicolo – tra cui, ma non solo, la sosta vietata del veicolo, l'eccesso di velocità, ecc. Per l'amministrazione di tali costi Sixt addebita le spese amministrative per un importo di EUR 25 (venticinque) per ogni caso;
 - e. il costo di violazione delle condizioni del Contratto di noleggio, tra cui, ma non solo, l'utilizzo corretto del veicolo, il territorio del noleggio, il rifornimento di carburante, ecc.
27. Il Noleggiatore è tenuto a pagare tutte le spese e i costi dei danni previsti nel Contratto di noleggio a prescindere dall'eventuale presentazione di richieste/obiezioni.
28. Alla stipulazione del Contratto di noleggio, Sixt ha il diritto di chiedere un pagamento anticipato o di poter effettuare una preautorizzazione sulla carta di credito del Noleggiatore per un importo basato sulla tariffa di noleggio e/o sul rischio del Noleggiatore prestabilito nel Contratto di noleggio.
29. I Noleggiatori che hanno stipulato il Contratto di noleggio aziendale con Sixt o che alla stipulazione del Contratto di noleggio presentano una garanzia di pagamento sottoscritta dalla società autorizzata a firmare e per i quali Sixt ha approvato la capacità di credito aziendale, hanno il diritto di effettuare il pagamento a Sixt mediante bonifico bancario.
30. Il Noleggiatore esegue il pagamento a Sixt entro e non oltre i 7 (sette) giorni successivi alla data di fatturazione. Nel caso in cui il pagamento sia in ritardo, il Noleggiatore paga a Sixt gli interessi di mora pari allo 0,3% (zero virgola tre per cento) dell'importo da pagare per ogni giorno di ritardo.

Altre disposizioni.

31. Sixt non ha alcuna responsabilità a fronte di perdite e/o guadagno mancato del Noleggiatore, nel caso in cui il Noleggiatore non abbia avuto la possibilità di utilizzare il veicolo secondo le sue aspettative, tra cui, ma non solo, nel caso in cui le perdite siano dovute a difetti del veicolo o da incidente. Sixt non è responsabile dei beni e/o della merce lasciata nel veicolo, anche nel caso in cui venga effettuata la rimozione forzata del veicolo. Sixt agirà comunque in base alle proprie capacità ai fini di proteggere gli interessi del Noleggiatore.
32. Il Noleggiatore, alla stipulazione del Contratto di noleggio, autorizza Sixt ad elaborare i dati personali del Noleggiatore e/o del Secondo conducente. Nel Contratto di noleggio, per "Dati personali" si intende qualsiasi informazione relativa alla persona fisica identificata o da identificare. Nel Contratto di noleggio, per "Elaborazione dei dati personali" si intende qualunque procedimento al quale vengono sottoposti i dati personali, tra cui la raccolta, la registrazione, l'inserimento, l'archiviazione, la sistematizzazione, l'utilizzo, il trasferimento o la divulgazione a terzi, il ricevimento e/o la divulgazione dei dati da parte di terzi allo scopo di adempiere il Contratto di noleggio, tra cui, ma non solo, l'adempimento degli obblighi di cui alla lettera d) del paragrafo 25 del Contratto di noleggio. Qualsiasi tipo di trattamento dei dati verrà eseguito esclusivamente per gli scopi promozionali di Sixt (comprese le raccomandazioni). Il Noleggiatore ha il diritto di revocare il proprio consenso all'utilizzo dei dati per scopi promozionali in qualsiasi momento. La revoca scritta deve essere inviata all'indirizzo: Sixt GbmH & Co. Autovermietung KG | Oggetto: Widerspruch | Zugspitzstraße 1 | 82049 Pullach | Germania | E-mail: privacy@sixt.com.
33. Il Noleggiatore, alla stipulazione del Contratto di noleggio, è informato ed acconsente che il veicolo può essere munito di dispositivo di navigazione GPS, destinato solo alla sicurezza del veicolo contro i furti.
34. Le condizioni sono redatte ai sensi della legislazione della Repubblica di Lettonia, qualsiasi conflitto o controversia fra le parti relativamente al Contratto di noleggio potrà essere risolta nel tribunale competente della Repubblica di Lettonia.